



HP Deskjet Ink Advantage 2520hc  
All-In-One series



# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Kako da?</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Upoznajte HP Deskjet 2520 series</b>	
	Delovi štampača	5
	Funkcije kontrolne table	6
	Lampice statusa	6
<b>3</b>	<b>Štampanje</b>	
	Štampanje dokumenata	9
	Štampanje fotografija	10
	Štampanje koverata	11
	Saveti za uspešno štampanje	11
<b>5</b>	<b>Kopiranje i skeniranje</b>	
	Kopiranje dokumenata ili fotografija	21
	Skeniranje na računaru	22
	Saveti za uspešno kopiranje	23
	Saveti za uspešno skeniranje	24
<b>6</b>	<b>Rad sa kertridžima</b>	
	Provera procenjenih nivoa mastila	25
	Poručivanje zalihe mastila	25
	Zamena kertridža	26
	Korišćenje režima jednog kertridža	28
	Informacije o garanciji za kertridž	28
<b>7</b>	<b>Mogućnost povezivanja</b>	
	USB veza (veza koja nije mrežna)	29
	Povezivanje novog štampača	29
<b>8</b>	<b>Rešavanje problema</b>	
	Poboljšavanje kvaliteta štampanja	31
	Uklanjanje zaglavljenih papira	32
	Štampanje nije moguće	34
	HP podrška	37
<b>9</b>	<b>Tehničke informacije</b>	
	Obaveštenje	41
	Specifikacije	41
	Program brige o proizvodima za zaštitu životne sredine	43
	Obaveštenja o propisima	47
	<b>Indeks</b>	<b>51</b>



---

# 1 Kako da?

Saznajte kako da koristite HP Deskjet 2520 series

- [Delovi štampača](#)
- [Kopiranje dokumenata ili fotografija](#)
- [Ubacivanje medijuma](#)
- [Zamena kertridža](#)
- [Uklanjanje zaglavljениh papira](#)



## 2 Upoznajte HP Deskjet 2520 series

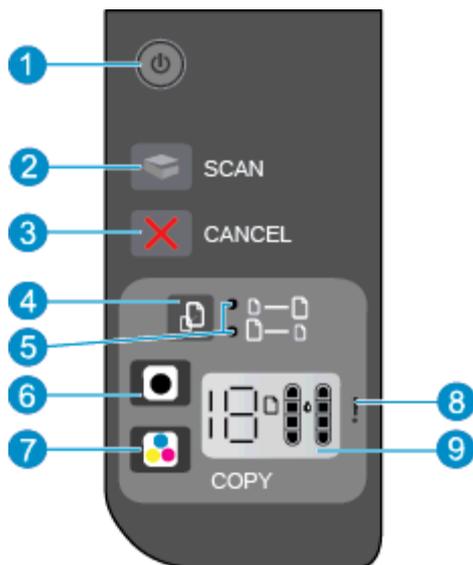
- [Delovi štampača](#)
- [Funkcije kontrolne table](#)
- [Lampice statusa](#)

### Delovi štampača



1	Ulazno ležište
2	Zaštita ulaznog ležišta
3	Vodič za širinu papira za ulazno ležište
4	Kontrolna tabla
5	Vrata za kertridže
6	Izlazno ležište
7	Produživač izlaznog ležišta (naziva se i produživač ležišta)
8	Kertridži

## Funkcije kontrolne table



1	<b>Napajanje:</b> uključuje ili isključuje proizvod. Kada se proizvod isključi, minimalna količina energije se i dalje koristi. Da biste u potpunosti uklonili napajanje, isključite proizvod, a zatim iskopčajte kabl za napajanje. Više informacija potražite u okviru <a href="#">Lampice statusa</a> .
2	<b>Scan</b> (Skeniranje): pokreće skeniranje prednje table kada se uspostavi veza sa računarom.
3	<b>Otkazi:</b> zaustavlja trenutnu operaciju.
4	<b>Fit to page</b> (Uklopi u stranicu): Povećava ili smanjuje original postavljen na staklo.
5	<b>Lampica uklapanja u stranicu:</b> pokazuje da li je izabrana funkcija povećavanja ili smanjivanja.
6	<b>Pokreni kopiranje – crno:</b> pokreće crno-belo kopiranje. Povećajte broj kopija tako što ćete pritisnuti taster više puta. Funkcioniše kao dugme za nastavak rada kada rešite probleme sa štampanjem.
7	<b>Pokreni kopiranje – u boji:</b> pokreće kopiranje u boji. Povećajte broj kopija tako što ćete pritisnuti taster više puta. Funkcioniše kao dugme za nastavak rada kada rešite probleme sa štampanjem.
8	<b>Lampica upozorenja:</b> ukazuje na to da se zaglavio papir, da je štampaču ponestalo papira ili na neki događaj koji zahteva vašu pažnju.
9	<b>Ekran kontrolne table:</b> ukazuje na broj kopija, grešku medijuma, nivo mastila i grešku mastila.

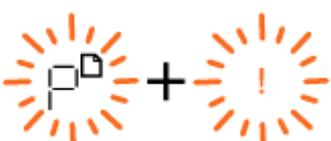
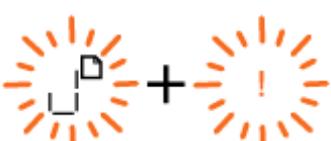
Postavka „Auto Power-Off“ (Automatsko isključivanje) podrazumevano je automatski omogućena kad uključite štampač. Kada je automatsko isključivanje omogućeno, štampač će se automatski isključiti nakon dva sata neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja energije. Više informacija potražite u okviru [Auto Power-Off \(Automatsko isključivanje\)](#).

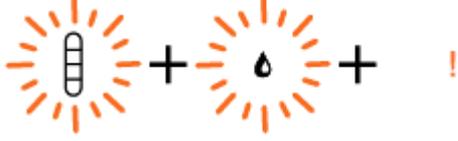
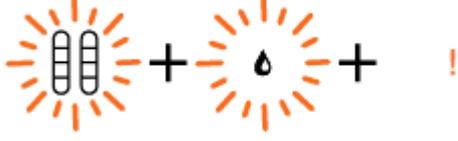
## Lampice statusa

Kada se proizvod uključi, lampica dugmeta za napajanje će biti uključena. Kada proizvod obrađuje zadatak, lampica napajanja će treperiti. Dodatne greške u signalu lampica koje trepere koje možete da rešite. Više informacija o lampicama koje trepere i tome šta možete da uradite potražite u nastavku.

Ponašanje	Uzrok i rešenje
Lampica napajanja treperi, a lampica upozorenja je uključena.	Izlazno ležište je bilo zatvoreno kad ste pokušali da štamplate. Otvorite izlazno ležište.

(nastavljeno)

Ponašanje	Uzrok i rešenje
	
Lampica napajanja, nivoi mastila i lampica upozorenja trepere. 	Vrata za pristup mastilu su otvorena. Pogledajte <a href="#">Priprema ležišta</a> .
Obe ikone za nivo mastila trepere. 	Oba kertridža nedostaju, nije im uklonjena tračica ili su oštećeni. Instalirajte kertridže, uklonite ružičastu tračicu s njih ili zamenite oštećene kertridže. Više informacija potražite u okviru <a href="#">Zamena kertridža</a> .
Jedna ikona za nivo mastila treperi. 	Ikona koja treperi označava da odgovarajući kertridž nedostaje, nije mu uklonjena tračica ili je možda oštećen. Štampač će štampati u režimu jednog kertridža sa jednim kertridžom. Instalirajte crni ili kertridž u boji koji nedostaje, uklonite ružičastu tračicu s kertridža ili zamenite oštećeni kertridž.
Slovo „P“, ikona medijuma i lampica upozorenja trepere. 	Nema papira ili papir ne ulazi u ležište. Ubacite papir i pritisnite bilo koji taster osim tastera <b>Cancel</b> (Otkazi) da biste nastavili da štampate. Pogledajte <a href="#">Ubacivanje medijuma</a> .
Slovo „J“, ikona medijuma i lampica upozorenja trepere. 	Papir se zaglavio. Pogledajte <a href="#">Uklanjanje zaglavljenih papira</a> . Ubacite papir i pritisnite bilo koji taster osim tastera <b>Cancel</b> (Otkazi) da biste nastavili da štampate.
Slovo „C“, ikone za nivo mastila i lampica upozorenja trepere. 	Ležište kertridža u štampaču ne funkcioniše. Otvorite vrata kertridža i uverite se da ne postoje prepreke. Pomerite ležište nadesno, zatvorite vrata i pritisnite bilo koji taster osim tastera <b>Cancel</b> (Otkazi) da biste nastavili.
Lampica napajanja, ikona medijuma i lampica upozorenja trepere. 	Skener ne funkcioniše. Pritisnite taster <b>Power</b> (Napajanje) da biste isključili štampač, a zatim ga ponovo uključite. Ako problem potraje, obratite se preduzeću HP. Štampač će i dalje štampati čak i ako skener ne funkcioniše.

Ponašanje	Uzrok i rešenje
<p>Lampica napajanja, slovo „E“, ikona medijuma, ikone za nivo mastila, ikona opadanja mastila i lampica upozorenja trepere.</p> 	<p>Štampač je u stanju greške. Uspostavite početne vrednosti štampača.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Isključite štampač.</li><li>2. Iskopčajte kabl za napajanje.</li><li>3. Sačekajte minut i ponovo priključite kabl za napajanje.</li><li>4. Uključite štampač.</li></ol> <p>Ako problem potraje, obratite se preduzeću HP.</p>
<p>Jedna ikona za nivo mastila i ikona za opadanje mastila trepere, a lampica upozorenja je upaljena.</p> 	<p>Ikona za nivo mastila koja treperi pokazuje da postoji problem sa odgovarajućim kertridžom. Kertridž možda nije ispravno instaliran, nije kompatibilan, nije originalan ili ima veoma malo mastila.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako vidite poruku na ekranu računara, pročitajte tu poruku da biste saznali više informacija o problemu.</li><li>• Ako na ekranu računara nema poruke, pokušajte da uklonite i ponovo ubacite kertridž.</li><li>• Potvrdite da koristite ispravan HP kertridž za vaš štampač.</li><li>• Utvrdite da li je kertridž oštećen. Pogledajte <a href="#">Identifikovanje oštećenog kertridža</a>.</li><li>• Ako je kvalitet štampe loš, razmislite o zameni kertridža. Pogledajte <a href="#">Zamena kertridža</a>.</li></ul>
<p>Obe ikone za nivo mastila i ikona za opadanje mastila trepere, a lampica upozorenja je upaljena.</p> 	<p>Postoji problem sa oba kertridža. Kertridži možda nisu ispravno instalirani, nisu kompatibilni, oštećeni su, nisu originalni ili imaju veoma malo mastila.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako vidite poruku na ekranu računara, pročitajte tu poruku da biste saznali više informacija o problemu.</li><li>• Ako na ekranu računara nema poruke, pokušajte da uklonite i ponovo ubacite kertridže.</li><li>• Potvrdite da koristite ispravne HP kertridže za vaš štampač.</li><li>• Utvrdite da li je kertridž oštećen. Pogledajte <a href="#">Identifikovanje oštećenog kertridža</a>.</li><li>• Ako je kvalitet štampe loš, razmislite o zameni kertridža. Pogledajte <a href="#">Zamena kertridža</a>.</li></ul>

# 3 Štampanje

Odaberite zadatak za štampanje da biste nastavili.



[Štampanje dokumenata](#)



[Štampanje fotografija](#)



[Štampanje koverata](#)

## Štampanje dokumenata

### Štampanje iz aplikacije softvera

1. Uverite se da je izlazno ležište otvoreno.
2. Uverite se da je papir ubačen u ulazno ležište.



Više informacija potražite u članku [Ubacivanje medijuma](#).

3. U aplikaciji softvera kliknite na dugme **Print** (Odštapaj).
4. Uverite se da je proizvod izabrani štampač.
5. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
U zavisnosti od aplikacije softvera, ovo dugme će se zvati **Properties**, (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
6. Izaberite odgovarajuće opcije.
  - Na kartici **Layout** (Raspored) izaberite položaj **Portrait** (Uspravno) ili **Landscape** (Položeno).
  - Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kvalitet), sa padajuće liste **Media** (Medijum) izaberite odgovarajući tip papira i kvalitet štampanja.
  - Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) da biste izabrali odgovarajuću veličinu papira sa liste **Paper/Output** (Papir/kvalitet).
7. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Properties** (Svojstva).
8. Kliknite na dugme **Print** (Odštapaj) ili **OK** (U redu) da biste počeli da štampate.

 **Napomena** Dokument možete da štampate na obe strane papira, a ne samo na jednoj. Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) na karticama **Paper/Quality** (Papir/kvalitet) ili **Layout** (Raspored). Iz padajućeg menija **Pages to Print** (Stranice za štampanje) izaberite stavku **Print Even Pages Only** (Odštampaj samo parne stranice). Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampali. Kada se odštampaju parne stranice dokumenta, uklonite dokument iz izlaznog ležišta. Ponovo ubacite papir u ulazno ležište sa praznom stranom nagore vrhom strane nadole. Vratite se na padajući meni **Pages to Print** (Stranice za štampanje) i izaberite stavku **Print Odd Pages Only** (Odštampaj samo neparne stranice). Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampali.

## Štampanje fotografija

### Štampanje fotografija na foto-papiru

1. Uverite se da je izlazno ležište otvoreno.
2. Uklonite sve papire iz ulaznog ležišta, a zatim ubacite foto-papir tako da strana na kojoj se štampa bude okrenuta nagore.

 **Napomena** Ako foto-papir koji koristite ima rupičaste kartice, ubacite foto-papir tako da kartice budu na vrhu.



Više informacija potražite u članku [Ubacivanje medijuma](#).

3. U softverskoj aplikaciji, u meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Odštampaj).
4. Uverite se da je proizvod izabrani štampač.
5. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
U zavisnosti od aplikacije softvera, ovo dugme će se zvati **Properties**, (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
6. Izaberite karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).
7. Izaberite odgovarajuće opcije.
  - Na kartici **Layout** (Raspored) izaberite položaj **Portrait** (Uspravno) ili **Landscape** (Položeno).
  - Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kvalitet), sa padajuće liste **Media** (Medijum) izaberite odgovarajući tip papira i kvalitet štampanja.
  - Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) da biste izabrali odgovarajuću veličinu papira sa liste **Paper/Output** (Papir/kvalitet).

 **Napomena** Za rezoluciju sa maksimalnim brojem tpi izaberite karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet) i u padajućem meniju **Media** (Medijum) izaberite stavku **Photo Paper, Best Quality** (Foto-papir, najbolji kvalitet). Uverite se da štampate u boji. Zatim kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) i u padajućem meniju **Print in Max DPI** (Odštampaj sa maksimalnim TPI) izaberite stavku **Yes** (Da). Više informacija potražite u članku [Štampanje uz upotrebu maksimalnog tpi-ja](#).

8. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste se vratili u dijalog **Properties** (Svojstva).
9. Kliknite na dugme **OK** (U redu), a zatim u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **Print** (Odštampaj) ili **OK** (U redu).

 **Napomena** Ne ostavljajte neiskorišćeni foto-papir u ulaznom ležištu. Papir bi mogao da se nabora, što će pogoršati kvalitet otiska. Foto-papir pre štampanja treba da bude potpuno ravan.

# Štampanje koverata

U ulazno ležište proizvoda HP Deskjet 2520 series možete ubaciti nekoliko koverata. Nemojte koristiti masne ili reljefne koverte, kao ni koverte sa kopčama ili prozorčićima.

 **Napomena** Da biste dobili određene detalje o oblikovanju teksta za štampanje na koveratama, pogledajte datoteke pomoći u softveru za obradu teksta. Da biste postigli najbolje rezultate, uzmite u obzir korišćenje nalepnice za povratnu adresu na koveratama.

## Štampanje koverata

1. Uverite se da je izlazno ležište otvoreno.
2. Povucite držač papira sasvim levo.
3. Postavite koverte na desnu stranu ležišta. Strana na kojoj se štampa trebalo bi da bude okrenuta nagore. Zatvarač bi trebalo da bude na levoj strani.
4. Gurnite koverte u štampač dok se ne zaustave.
5. Povucite držač papira čvrsto uz ivicu koverata.



Više informacija potražite u okviru [Ubacivanje medijuma](#).

6. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
U zavisnosti od aplikacije softvera, ovo dugme će se zvati **Properties**, (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
7. Izaberite odgovarajuće opcije.
  - Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kvalitet), iz padajućeg menija **Media** (Medijum) izaberite odgovarajući tip.
  - Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) i iz padajućeg menija **Paper Size** (Veličina papira) izaberite odgovarajuću veličinu koverte.
8. Kliknite na dugme **OK** (U redu), a zatim u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **Print** (Odštampaj) ili **OK** (U redu).

## Saveti za uspešno štampanje

Da biste uspešno štampali, HP kertridži treba ispravno da funkcionišu uz dovoljno mastila, papir treba pravilno ubaciti, a proizvod treba da ima odgovarajuće postavke.

### Saveti za kertridž

- Koristite originalne HP kertridže sa mastilom
- Ispravno instalirajte crni kertridž i kertridž sa tri boje.  
Više informacija potražite u članku [Zamena kertridža](#).
- Proverite procenjene nivoe mastila u kertridžima da biste se uverili da ga ima dovoljno.  
Više informacija potražite u članku [Provera procenjenih nivoa mastila](#).
- Više informacija potražite u članku [Poboljšavanje kvaliteta štampanja](#).

### Saveti za ubacivanje papira

- Ubacite svežanj papira (ne samo jednu stranicu). Svi papiri u steku treba da budu iste veličine i tipa da bi se izbeglo zaglavljivanje papira.
- Ubacite papir sa stranom za štampanje okrenutom nagore.
- Uverite se da je papir ubačen u ulazno ležište postavljen ravno i da ivice nisu savijene ili pocepane.
- Podesite vođicu za širinu papira na ulaznom ležištu da bi čvrsto prionula uz sve papire. Uverite se da vođica za širinu papira ne savija papir na ulaznom ležištu.
- Više informacija potražite u članku [Ubacivanje medijuma](#).

### Saveti u vezi sa postavkama štampača

- Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kvalitet) upravljačkog programa štampača, iz padajućeg menija **Media** (Medijum) izaberite odgovarajući tip papira i kvalitet.
- Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) i iz padajućeg menija **Paper Size** (Veličina papira) izaberite odgovarajuću veličinu papira.
- Kliknite na ikonu radne površine HP Deskjet 2520 series da biste otvorili Softver štampača.

---

 **Napomena** Proizvodu Softver štampača možete pristupiti i klikom na **Start > Programs > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series (Start > Programi > HP > Serija HP Deskjet 2520 > Serija HP Deskjet 2520)**

---

### Napomene

- Originalni HP kertridži sa mastilom su dizajnirani i testirani sa HP štampačima u cilju lakšeg stalnog dobijanja odličnih rezultata.

---

 **Napomena** HP ne može da garantuje za kvalitet ili pouzdanost opreme koja nije HP. Servisiranje ili popravke proizvoda koji su rezultat korišćenja opreme koja nije HP neće biti pokriveni garancijom.

Ako verujete da ste kupili originalne HP kertridže sa mastilom, idite na lokaciju:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

---

- Upozorenja i indikatori nivoa mastila pružaju procene samo za svrhe planiranja.

---

 **Napomena** Kada dobijete poruku upozorenja da ponestaje mastila, razmislite da pripremite zamenu za kertridž kako biste izbegli moguća odlaganja štampanja. Ne morate da zamenite kertridže dok kvalitet štampanja ne postane neprihvatljiv.

---

- Postavke softvera izabrane u upravljačkom programu za štampu odnose se samo na štampanje, a ne i na kopiranje ili skeniranje.
- Dokument možete da štamplate na obe strane papira, a ne samo na jednoj.

---

 **Napomena** Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija) na karticama **Paper/Quality** (Papir/kvalitet) ili **Layout** (Raspored). Iz padajućeg menija **Pages to Print** (Stranice za štampanje) izaberite stavku **Print Odd Pages Only** (Odštampanj samo neparne stranice). Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampanj. Kada se odštampanj neparne stranice dokumenta, uklonite dokument iz izlaznog ležišta. Ponovo ubacite papir u ulazno ležište tako da prazna strana bude okrenuta nagore. Vratite se na padajući meni **Pages to Print** (Stranice za štampanje) i izaberite stavku **Print Even Pages Only** (Odštampanj samo parne stranice). Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampanj.

---

- Štampanje samo crnim mastilom

---

 **Napomena** Ako želite da odštampanj crno-beli dokument samo pomoću crnog mastila, kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija). U padajućem meniju **Print in Grayscale** (Odštampanj u skali sivih tonova) izaberite stavku **Black Ink Only** (Samo crno mastilo), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu). Ako vidite **Black and White** (Crno-belo) kao opciju na karticama **Paper/Quality** (Papir/kvalitet) ili **Layout** (Raspored), izaberite je.

---

# Štampanje uz upotrebu maksimalnog tpi-ja

Koristite režim maksimalnog broja tačaka po inču (tpi) da biste odštampli jasne slike velikog kvaliteta na foto-papiru.

Pogledajte tehničke specifikacije za rezoluciju štampanja u režimu maksimalnog broja tpi.

Štampanje sa maksimalnim brojem tpi traje duže od štampanja sa drugim postavkama i zahteva veliku količinu prostora na disku.

## Štampanje u režimu maksimalnog broja tpi

1. Uverite se da je foto-papir ubačen u ulazno ležište.
2. U softverskoj aplikaciji, u meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Odštamplaj).
3. Uverite se da je proizvod izabrani štampač.
4. Kliknite na dugme koje otvara dijalog **Properties** (Svojstva).  
U zavisnosti od aplikacije softvera, ovo dugme će se zvati **Properties**, (Svojstva), **Options** (Opcije), **Printer Setup**, (Podešavanje štampača), **Printer** (Štampač) ili **Preferences** (Željene opcije).
5. Izaberite karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).
6. Sa padajuće liste **Media** (Medijum) izaberite stavku **Photo Paper, Best Quality** (Foto-papir, najbolji kvalitet)

---

 **Napomena** Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kvalitet), sa padajuće liste **Media** (Medijum) morate izabrati stavku **Photo Paper, Best Quality** (Foto-papir, najbolji kvalitet) da biste omogućili štampanje sa maksimalnim brojem TPI.

---
7. Kliknite na dugme **Advanced** (Više opcija).
8. U oblasti **Printer Features** (Funkcije štampača), sa padajuće liste **Print in Max DPI** (Odštamplaj sa maksimalnim brojem TPI) izaberite stavku **Yes** (Da).
9. U padajućem meniju **Paper/Output** (Papir/izlaz) izaberite stavku **Paper Size** (Veličina papira).
10. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili napredne opcije.
11. Na kartici **Layout** (Raspored) potvrdite stavku **Orientation** (Položaj), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste odštampli.



## 4 Osnovne informacije o papiru

U proizvod HP Deskjet 2520 series možete ubacivati papir različitog tipa ili veličine, uključujući papir formata Letter ili A4, foto-papir, prozirne folije i koverte.

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Preporučeni papiri za štampanje](#)
- [Ubacivanje medijuma](#)

### Preporučeni papiri za štampanje

Ako želite najbolji kvalitet štampanja, HP preporučuje korišćenje HP papira koji su specijalno dizajnirani za tip projekta koji štampate.

U zavisnosti od zemlje/regiona, neki od ovih papira možda nisu dostupni.

#### ColorLok

- HP preporučuje čiste papire sa ColorLok logotipom za štampanje i kopiranje svakodnevnih dokumenata. Svi papiri sa ColorLok logotipom nezavisno su testirani da bi ispunili visoke standarde pouzdanosti i kvaliteta štampanja, kao i da bi proizveli dokumente sa jasnim, živim bojama, jačim crnim bojama i koji se suše brže od običnih čistih papira. Potražite papire sa ColorLok logotipom u različitim težinama i veličinama od najvećih proizvođača papira.



#### HP Advanced foto-papir

- Ovaj debeli foto-papir sadrži završni premaz koji se odmah suši radi lakšeg rukovanja bez razmazivanja. Otporan je na vodu, mrlje, otiske prstiju i vlagu. Odštampani dokumenti imaju izgled i doživljaj koji se mogu uporediti sa fotografijom obrađenom u foto-radnji. Dostupan je u nekoliko veličina, uključujući A4, 8,5 x 11 inča, 10 x 15 cm (sa karticama ili bez njih), 13 x 18 cm i sa dva završna premaza – sjajni ili blago sjajni (satenski mat). Ne sadrži kiseline kako bi dokumenti imali duži vek trajanja.

#### HP svakodnevni foto-papir

- Odštampanje svakodnevnih snimke u boji sa malim troškom koristeći papir dizajniran za štampanje običnih fotografija. Ovaj pristupačni foto-papir se brzo suši radi lakog rukovanja. Dobijte oštre, jasne slike kada koristite ovaj papir sa bilo kojim inkjet štampačem. Dostupan je sa polusjajnim završnim premazom u nekoliko veličina, uključujući A4, 8,5 x 11 inča i 10 x 15 cm (sa karticama ili bez njih). Ne sadrži kiselinu kako bi fotografije duže trajale.

#### HP papir za brošure ili HP Superior Inkjet papir

- Ovi papiri su sjajni ili mat na obe strane za dvostrano štampanje. Predstavljaju savršen izbor za reprodukcije približno fotografske preciznosti i poslovne grafike za naslovne strane izveštaja, specijalne prezentacije, brošure, poštu i kalendare.

#### HP Premium papir za prezentacije ili HP profesionalni papir

- Ovi papiri su teški dvostrani mat papiri savršeni za prezentacije, poslovne ponude, izveštaje i biltene. Oni predstavljaju najbolji izbor za zadivljujući izgled i doživljaj.

**HP sjajno beli inkjet papir**

- HP sjajno beli inkjet papir delivers high-contrast colors and sharp text. On je dovoljno neproziran za dvostranu upotrebu boja bez providnosti, što ga čini idealnim za biltene, izveštaje i letke. On sadrži ColorLok tehnologiju za manje razmazane, jače crne boje i življe boje.

**HP papir za štampanje**

- HP papir za štampanje je višefunkcionalni papir visokog kvaliteta. On proizvodi dokumente koji izgledaju i deluju izdržljivije od dokumenata odštampanih na standardnim višenamenskim papirima ili papirima za kopiranje. On sadrži ColorLok tehnologiju za manje razmazane, jače crne boje i življe boje. Ne sadrži kiseline kako bi dokumenti imali duži vek trajanja.

**HP kancelarijski papir**

- HP kancelarijski papir je višefunkcionalni papir visokog kvaliteta.. On je prikladan za kopije, radne verzije, memorandumne i ostale svakodnevnne dokumente. On sadrži ColorLok tehnologiju za manje razmazane, jače crne boje i življe boje. Ne sadrži kiseline kako bi dokumenti imali duži vek trajanja.

**HP prenos sa papira na tkaninu**

- HP prenos sa papira na tkaninu (za obojenu tkaninu ili za svetlu odnosno belu tkaninu) predstavlja idealno rešenje za pravljenje prilagođenih majica od digitalnih fotografija.

**HP Premium inkjet film za prozirne folije**

- HP Premium inkjet film za prozirne folije čini da vaše prezentacije u boji izgledaju živopisno i zadržavajuće. Ovaj film je jednostavan za korišćenje i rukovanje i brzo se suši bez razmazivanja.

**HP paket foto-papira za uštedu**

- HP paketi foto-papira za uštedu prikladno sadrže originalne HP kertridže i HP Advanced foto-papir da biste uštedeli vreme i prestali da nagađate da li ćete dobiti pristupačne fotografije profesionalnog kvaliteta pomoću proizvoda HP Deskjet 2520 series. Originalna HP mastila i HP Advanced fotografski papir dizajnirani su da rade zajedno kako bi vaše fotografije duže trajale i bile živopisne sa svakim novim štampanjem. Odličan za štampanje fotografija sa celog odmora ili velike količine fotografija za deljenje.

 **Napomena** Neki delovi HP Veb lokacije trenutno su dostupni samo na engleskom jeziku.

Da biste naručili HP papire i drugu opremu, posetite lokaciju [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Ako vam bude zatraženo, odaberite svoju zemlju/region, sledite upite da biste izabrali svoj proizvod, a zatim kliknite na neku od veza za kupovinu na stranici.

## Ubacivanje medijuma

- ▲ Izaberite veličinu papira da biste nastavili.

**Ubacivanje papira pune veličine**

- Podizanje ulaznog ležišta
  - Podignite ulazno ležište.



- b.** Spuštanje izlaznog ležišta
- Spustite ležište za papir i izvucite produžetak ležišta.



- c.** Gurnite vođicu za širinu papira ulevo
- Gurnite vođicu za širinu papira ulevo.



- d.** Ubacite papir.
- Ubacite stek papira u ulazno ležište sa kraćom ivicom napred i stranom za štampanje okrenutom nagore.



- Gurnite stek papira nadole dok se ne zaustavi.
- Gurnite vođicu za širinu papira nadesno dok se ne zaustavi na ivici papira.



### Ubacivanje papira male veličine

- a. Podizanje ulaznog ležišta
- Podignite ulazno ležište.



- b. Spuštanje izlaznog ležišta
- Spustite ležište za papir i izvucite produžetak ležišta.



- c. Gurnite vođicu za širinu papira ulevo.
- Gurnite vođicu za širinu papira ulevo.



- d. Ubacite papir.
- Ubacite stek fotografskog papira sa kraćom ivicom nadole i stranicom za štampanje okrenutom nagore.
  - Gurajte stek papira napred dok se ne zaustavi.
- 
-  **Napomena** Ako foto-papir koji koristite ima rupičaste trake, ubacite foto-papir tako da trake budu na vrhu.
- 
- Gurajte vođicu za širinu papira nadesno dok se ne zaustavi na ivici papira.



#### Ubacivanje koverata

- a. Podizanje ulaznog ležišta
- Podignite ulazno ležište.



- b. Spuštanje izlaznog ležišta
- Spustite ležište za papir i izvucite produžetak ležišta.



- c. Gurnite vođicu za širinu papira ulevo.
  - Gurnite vođicu za širinu papira ulevo.



- Uklonite sve papire iz glavnog ulaznog ležišta.
- d. Ubacite koverte.
  - Ubacite neke koverte na krajnju desnu stranu ulaznog ležišta. Strana na kojoj se štampa trebalo bi da bude okrenuta nagore. Resica treba da bude na levoj strani i okrenuta nadole.
  - Gurajte svežanj koverata nadole dok se ne zaustavi.
  - Povucite vođicu za širinu papira nadesno prema svežnju koverata dok se ne zaustavi.



## 5 Kopiranje i skeniranje

- [Kopiranje dokumenata ili fotografija](#)
- [Skeniranje na računaru](#)
- [Saveti za uspešno kopiranje](#)
- [Saveti za uspešno skeniranje](#)

### Kopiranje dokumenata ili fotografija

 **Napomena** Svi dokumenti se kopiraju u režimu štampanja normalnog kvaliteta. Nije moguće promeniti kvalitet režima štampanja prilikom kopiranja.

- ▲ Uradite nešto od sledećeg:

#### Jednostrani original u jednostranu kopiju

- a. Ubacite papir.
- U ulazno ležište ubacite mali foto-papir ili foto-papir pune veličine.



- b. Ubacite original.
- Podignite poklopac proizvoda.



- Postavite original odštampanom stranom nadole u prednji desni ugao stakla.



- Zatvorite poklopac.
- c. Započnite kopiranje.
  - Pritisnite dugme **Fit to Page** (Uklopi u stranicu) da biste uvećali ili umanjili original.
  - Pritisnite tastere **Pokreni kopiranje – crno** ili **Pokreni kopiranje – u boji**. Povećajte broj kopija tako što ćete pritisnuti taster više puta.

## Skeniranje na računaru

 **Napomena** Da biste skenirali na računar, HP Deskjet 2520 series i računar moraju biti povezani i uključeni.

- ▲ Skeniranje na računaru:

### Skeniranje jedne stranice

- a. Ubacite original.
  - Podignite poklopac proizvoda.



- Postavite original odštampanom stranom nadole u prednji desni ugao stakla.



- Zatvorite poklopac.



- b.** Pokrenite skeniranje.

- Pokrenite skeniranje pritiskom na taster **Scan** (Skeniraj) na kontrolnoj tabli ili koristeći Softver štampača. Kliknite na ikonu radne površine HP Deskjet 2520 series da biste otvorili Softver štampača.

---

 **Napomena** Proizvodu Softver štampača možete pristupiti i klikom na **Start > Programs > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series (Start > Programi > HP > Serija HP Deskjet 2520 > Serija HP Deskjet 2520)**

---

- Izaberite stavku **Scan a Document or Photo** (Skeniraj dokument ili fotografiju). Videćete opcije skeniranja koje možete izabrati na ekranu.

## Saveti za uspešno kopiranje

- Ubacite original na desni prednji ugao stakla tako da odštampana strana bude okrenuta nadole.



- Pritisnite taster **Fit to Page** (Uklopi u stranicu) da biste uvećali ili umanjili originalnu sliku kako bi se uklopila u veličinu papira na kom štampate.



 [Kliknite ovde da biste pogledali više informacija na Internetu.](#)

## Saveti za uspešno skeniranje

- Ubacite original na desni prednji ugao stakla tako da odštampana strana bude okrenuta nadole.



- Očistite staklo skenera i uverite se da na njega nisu prilepljene strane čestice.

 [Kliknite ovde da biste pogledali više informacija na Internetu.](#)

## 6 Rad sa kertridžima

- [Provera procenjenih nivoa mastila](#)
- [Poručivanje zalihe mastila](#)
- [Zamena kertridža](#)
- [Korišćenje režima jednog kertridža](#)
- [Informacije o garanciji za kertridž](#)

### Provera procenjenih nivoa mastila

Lako možete da proverite nivo zaliha mastila da biste utvrdili koliko brzo ćete morati da zamenite kertridž. Nivo zaliha mastila pokazuje procenjenu količinu mastila koja je preostala u kertridžima.

Kontrolna tabla štampača direktno prikazuje procenjeni nivo mastila. Pogledajte dolenačena uputstva za detaljne informacije o procenjenom nivou mastila.

#### Provera nivoa mastila iz Softver štampača

1. Kliknite na ikonu radne površine HP Deskjet 2520 series da biste otvorili Softver štampača.

 **Napomena** Proizvodu Softver štampača možete pristupiti i klikom na **Start > Programs > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series (Start > Programi > HP > Serija HP Deskjet 2520 > Serija HP Deskjet 2520)**

2. U okviru Softver štampača kliknite na dugme **Estimated Ink Levels** (Procenjeni nivoi mastila).

 **Napomena 1** Ako ste instalirali kertridž koji je ponovo punjen ili prerađivan odnosno kertridž koji je korišćen u drugom štampaču, indikator nivoa mastila može biti netačan ili nedostupan.

**Napomena 2** Upozorenja i indikatori nivoa mastila pružaju procene samo u svrhe planiranja. Kada dobijete poruku upozorenja da ponestaje mastila, razmislite da pripremite zamenu za kertridž kako biste izbegli moguća odlaganja štampanja. Ne morate da zamenite kertridže dok kvalitet štampanja ne postane neprihvatljiv.

**Napomena 3** Mastilo iz kertridža se u procesu štampanja koristi na nekoliko različitih načina, uključujući proces pokretanja, koji priprema proizvod i kertridž za štampanje, kao i servisiranje glave štampača, koje održava raspršivače mastila čistim i omogućava nesmetan tok mastila. Pored toga, u kertridžu ostaje malo mastila kada se on iskoristi. Više informacija potražite na lokaciji [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Poručivanje zalihe mastila

Pre nego što poručite kertridže, pronađite tačan broj kertridža.

#### Pronalaženje broja kertridža na štampaču

- ▲ Broj kertridža se nalazi unutar vrata za kertridže.



**Pronađite broj kertridža u okviru Softver štampača**

1. Kliknite na ikonu radne površine HP Deskjet 2520 series da biste otvorili Softver štampača.

 **Napomena** Proizvodu Softver štampača možete pristupiti i klikom na **Start > Programs > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series (Start > Programi > HP > Serija HP Deskjet 2520 > Serija HP Deskjet 2520)**

2. U okviru Softver štampača izaberite stavku **Shop** (Kupovina) i kliknite na dugme **Shop For Supplies Online** (Kupovina opreme na mreži). Tačan broj kertridža će se automatski prikazati kada upotrebite ovu vezu.

Da biste naručili originalnu HP opremu za HP Deskjet 2520 series, posetite lokaciju [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Ako vam bude zatraženo, odaberite svoju zemlju/region, sledite upite da biste izabrali svoj proizvod, a zatim kliknite na neku od veza za kupovinu na stranici.

 **Napomena** Naručivanje kertridža na mreži nije podržano u svim zemljama/regionima. Ako naručivanje nije podržano u vašoj zemlji/regionu, i dalje možete prikazati informacije o opremi i odštampati listu radi dodatnih informacija prilikom kupovine kod lokalnog HP prodavca.

**Srodne teme**

- [Izbor odgovarajućeg kertridža](#)

## Izbor odgovarajućeg kertridža

HP preporučuje da koristite originalne HP kertridže. Originalni HP kertridži su dizajnirani i testirani sa HP štampačima u cilju lakšeg, stalnog dobijanja odličnih rezultata.

**Srodne teme**

- [Poručivanje zalihe mastila](#)

## Zamena kertridža

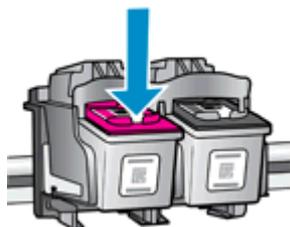
**Da biste zamenili kertridže**

1. Proverite napajanje.
2. Ubacite papir.
3. Uklonite kertridž.
  - a. Otvorite vrata kertridža.



Sačekajte da se ležište kertridža pomeri na centar proizvoda.

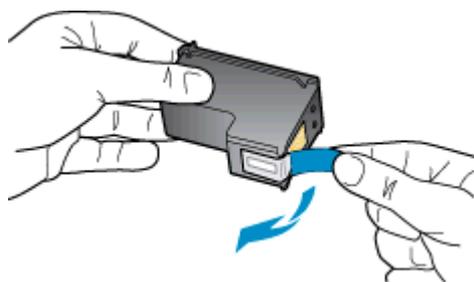
- b. Pritisnite nadole da biste otpustili kertridž, a zatim ga uklonite iz slotu.



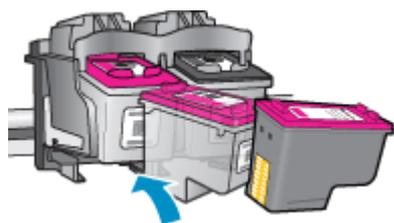
4. Postavite novi kertridž.
  - a. Uklonite kertridž iz pakovanja.



- b. Uklonite plastičnu traku pomoću ružičastog jezička za izvlačenje.



- c. Gurnite kertridž u slot dok ne klikne na mesto.



- d. Zatvorite vrata kertridža.



5. Poravnajte kertridže.

## Korišćenje režima jednog kertridža

Koristite režim jednog kertridža da biste radili sa proizvodom HP Deskjet 2520 series pomoću samo jednog kertridža za štampanje. Režim jednog kertridža se pokreće kada se kertridž ukloni iz nosača kertridža za štampanje. Dok je u režimu jednog kertridža, proizvod može da kopira dokumente i fotografije i da obavlja zadatke štampanja sa računara.

**Napomena** Kada proizvod HP Deskjet 2520 series radi u režimu jednog kertridža, na ekranu se prikazuje poruka. Ako se poruka prikazuje, a u proizvodu su instalirana dva kertridža za štampanje, proverite da li je sa oba kertridža za štampanje uklonjena zaštitna plastična traka. Kada plastična traka prekriva kontakte kertridža za štampanje, proizvod ne može da otkrije da je kertridž instaliran.

## Izlazak iz režima jednog kertridža

Instalirajte dva kertridža za štampanje u HP Deskjet 2520 series da biste izašli iz režima jednog kertridža.

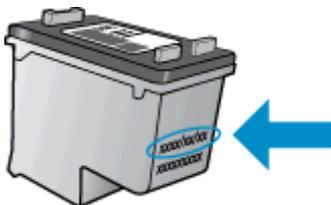
### Srodne teme

- [Zamena kertridža](#)

## Informacije o garanciji za kertridž

Garancija za HP kertridž se primenjuje kada se proizvod koristi u namenjenom HP štampaču. Ova garancija ne obuhvata HP proizvode sa mastilom koji su ponovo punjeni, prerađivani, obnavljani, nepravilno korišćeni ili neovlašćeno izmenjeni.

Tokom perioda garancije proizvod je obuhvaćen dok se HP mastilo ne istroši i na dok se ne dostigne datum isteka garancije. Datum isteka garancije, u formatu YYYY/MM, može se pronaći na proizvodu na sledeći način:



Kopiju izjave o HP ograničenoj garanciji za štampač potražite u odštampanoj dokumentaciji koju ste dobili uz proizvod.

# 7 Mogućnost povezivanja

- [USB veza \(veza koja nije mrežna\)](#)
- [Povezivanje novog štampača](#)

## USB veza (veza koja nije mrežna)

HP Deskjet 2520 series podržava zadnji USB 2.0 port velike brzine za povezivanje sa računarom.

### Povezivanje proizvoda USB kablom

- ▲ Pogledajte uputstva za instalaciju koja ste dobili uz proizvod da biste dobili informacije o povezivanju sa računarom pomoću USB kabla.

---

 **Napomena** Ne povezujte proizvod USB kablom dok se to od vas ne zatraži.

Ako je instaliran softver štampača, štampač će raditi kao plug and play uređaj. Ako softver nije instaliran, ubacite CD koji ste dobili uz uređaj i pratite uputstva na ekranu.

## Povezivanje novog štampača

Ako ste već instalirali softver štampača na računaru, ali još uvek niste povezali štampač, uradite sledeće:

### Povezivanje novog štampača

1. U „Start“ meniju računara izaberite stavke **All Programs** (Svi programi) ili **Programs** (Programi), a zatim izaberite stavku **HP**.
2. Izaberite stavku **HP Deskjet 2520 series**.
3. Izaberite stavku **Printer Setup & Software** (Podešavanje i softver štampača).
4. Izaberite stavku **Connect a new printer** (Povezivanje novog štampača). Pratite uputstva na ekranu.



# 8 Rešavanje problema

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Poboljšavanje kvaliteta štampanja](#)
- [Uklanjanje zaglavljenih papira](#)
- [Štampanje nije moguće](#)
- [HP podrška](#)

## Poboljšavanje kvaliteta štampanja

1. Uverite se da koristite originalne HP kertridže.
2. Proverite Softver štampača postavke da biste se uverili da ste sa padajuće liste **Media** (Medijum) izabrali odgovarajući tip papira i kvalitet štampanja.
3. Proverite procenjene nivoe mastila da biste utvrdili da li kertridžima ponestaje mastila. Više informacija potražite u članku [Provera procenjenih nivoa mastila](#). Ako kertridžima za štampanje ponestaje mastila, razmislite o tome da ih zamenite.
4. Poravnajte kertridže za štampač.

### Da biste poravnali kertridže u okviru Softver štampača

 **Napomena** Poravnavanje kertridža obezbeđuje rezultate visokog kvaliteta. HP višenamenski štampač traži od vas da poravnate kertridže svaki put kada instalirate novi kertridž. Ako uklonite i ponovo instalirate isti kertridž za štampanje, HP višenamenski štampač neće tražiti od vas da poravnate kertridže. HP višenamenski štampač pamti vrednosti poravnavanja za taj kertridž za štampanje, tako da nema potrebe da ga ponovo poravnavate.

- a. U ulazno ležište ubacite nekorišćen čist beli papir formata Letter ili A4.
  - b. U okviru Softver štampača izaberite stavku **Print & Scan** (Štampanje i skeniranje) i izaberite stavku **Maintain Your Printer** (Održavanje štampača) da biste pristupili programu **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
  - c. Pojavljuje se **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
  - d. Izaberite karticu **Device Services** (Usluge uređaja).
  - e. Izaberite karticu **Align Ink Cartridges** (Poravnavanje kertridža sa mastilom). Proizvod štampa list za poravnavanje.
  - f. Ubacite list za poravnavanje kertridža na desni prednji ugao stakla tako da odštampana strana bude okrenuta nadole.
  - g. Pritisnite dugme **Start Copy Black** (Pokreni kopiranje u crnoj boji). Proizvod poravnava kertridže. Reciklirajte ili odbacite list za poravnavanje kertridža.
5. Odštampane stranice sa dijagnostikom ako u kertridžima ima dovoljno mastila.

### Da biste odštampani stranicu sa dijagnostikom

- a. U ulazno ležište ubacite nekorišćen čist beli papir formata Letter ili A4.
- b. U okviru Softver štampača izaberite stavku **Print & Scan** (Štampanje i skeniranje) i izaberite stavku **Maintain Your Printer** (Održavanje štampača) da biste pristupili programu **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
- c. Izaberite karticu **Device Reports** (Izveštaji o uređajima).
- d. Kliknite na dugme **Print Diagnostic Information** (Odštampanj dijagnostičke informacije) da biste odštampani stranicu za dijagnostiku. Pregledajte plavo, magenta, žuto i crno polje na stranici sa dijagnostikom. Ako vidite mrlje u obojenim i crnim poljima odnosno ako nema mastila u delovima polja, automatski očistite kertridže



6. Automatski očistite kertridže za štampanje ako se na stranici sa dijagnostikom javljaju tragovi ili nedostaju delovi polja u boji odnosno crnog polja.

#### Da biste automatski očistili kertridže

- U ulazno ležište ubacite nekorišćen čist beli papir formata Letter ili A4.
- U okviru Softver štampača izaberite stavku **Print & Scan** (Štampanje i skeniranje) i izaberite stavku **Maintain Your Printer** (Održavanje štampača) da biste pristupili programu **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
- Izaberite karticu **Device Services** (Usluge uređaja).
- Izaberite stavku **Clean Ink Cartridges** (Očisti kertridže sa mastilom). Pratite uputstva na ekranu.

Ako gorenavedena rešenja ne pomognu u rešavanju problema, [kliknite ovde da biste pristupili dodatnom rešavanju problema na mreži](#).

## Uklanjanje zaglavljenih papira

Uklonite zaglavljeni papir.

#### Da biste uklonili zaglavljeni papir

- Pronalaženje zaglavljenog papira

##### Ulazno ležište

- Ako se zaglavljeni papir nalazi blizu ulaznog ležišta, izvucite ga nežno iz ulaznog ležišta.



### Izlazno ležište

- Ako se zaglavljani papir nalazi blizu prednjeg izlaznog ležišta, izvucite ga nežno iz izlaznog ležišta.

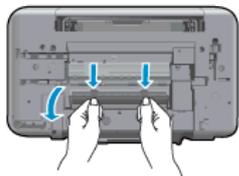


- Možda ćete morati da otvorite vrata ležišta i da gurnete ležište nadesno da biste pristupili zaglavljenom papiru.

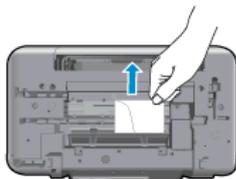


### Unutrašnjost štampača

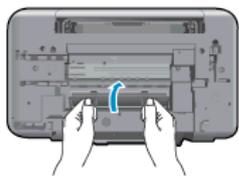
- Ako je papir zaglavljen u štampaču, otvorite vrata za čišćenje koja se nalaze sa donje strane štampača. Pritisnite jezičke na obe strane vrata za čišćenje.



- Uklonite zaglavljani papir.



- Zatvorite vrata za čišćenje. Nežno gurnite vrata prema štampaču dok obe reze ne legnu na mesto.



2. Pritisnite dugmad **Start Copy Black** (Pokreni kopiranje u crnoj boji) ili **Start Copy Color** (Pokreni kopiranje u boji) na kontrolnoj tabli da biste nastavili trenutni posao.

Ako gorenavedena rešenja ne pomognu u rešavanju problema, [kliknite ovde da biste pristupili dodatnom rešavanju problema na mreži](#).

#### Sprečavanje zaglavljivanja papira

- Nemojte da prepunite ulazno ležište.
- Često uklanjajte odštampane papire iz izlaznog ležišta.
- Uverite se da je papir ubačen u ulazno ležište postavljen ravno i da ivice nisu savijene ili pocepane.
- Nemojte kombinovati različite tipove i veličine papira na ulaznom ležištu; ceo svežanj papira na ulaznom ležištu mora biti iste veličine i istog tipa.
- Podesite vođicu za širinu papira na ulaznom ležištu da bi čvrsto prionula uz sve papire. Uverite se da vođica za širinu papira ne savija papir na ulaznom ležištu.
- Nemojte gurati papir previše napred na ulaznom ležištu.

Ako gorenavedena rešenja ne pomognu u rešavanju problema, [kliknite ovde da biste pristupili dodatnom rešavanju problema na mreži](#).

## Štampanje nije moguće

Ako imate problema prilikom štampanja, možete preuzeti alatku „HP Printing Diagnostic Utility“ (HP uslužni program za dijagnostiku štampanja) koja automatski umesto vas može da reši probleme. Da biste nabavili uslužni program, kliknite na odgovarajuću vezu:

---

 **Napomena** HP uslužni program za dijagnostiku štampanja možda nije dostupan na svim jezicima.

---

[Odvedi me na stranicu za preuzimanje HP uslužnog programa za dijagnostiku štampanja.](#)

#### Rešavanje problema sa štampanjem

---

 **Napomena** Uverite se da je štampač uključen i da na ležištu ima papira. Ako i dalje ne možete da štampate, pokušajte nešto od sledećeg:

---

1. Proverite da li postoje poruke o greškama i otklonite ih.
2. Iskopčajte i ponovo priključite USB kabl.
3. Uverite se da proizvod nije pauziran ili van mreže.

#### Provera da li je proizvod pauziran ili van mreže

- a. U zavisnosti od operativnog sistema, uradite nešto od sledećeg:
  - **Windows 7:** U Windows meniju **Start** izaberite stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).
  - **Windows Vista:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers** (Štampači).
  - **Windows XP:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).
- b. Kliknite dvaput na ikonu proizvoda ili kliknite desnim tasterom miša na ikonu proizvoda i izaberite stavku **See what's printing** (Pogledajte šta se štampa) da biste otvorili redosled štampanja.
- c. Uverite se da u meniju **Printer** (Štampač) nije potvrđen izbor u poljima za potvrdu **Pause Printing** (Pauziraj štampanje) ili **Use Printer Offline** (Koristi štampač van mreže).
- d. Ako ste izvršili neke promene, pokušajte ponovo da odštampate.

4. Uverite se da je proizvod podešen kao podrazumevani štampač.

**Da biste se uverili da je proizvod podešen kao podrazumevani štampač**

- a. U zavisnosti od operativnog sistema, uradite nešto od sledećeg:
- **Windows 7:** U Windows meniju **Start** izaberite stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).
  - **Windows Vista:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers** (Štampači).
  - **Windows XP:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).
- b. Uverite se da je odgovarajući proizvod podešen kao podrazumevani štampač. Pored podrazumevanog štampača stoji oznaka potvrde u crnom ili zelenom krugu.
- c. Ako je pogrešan štampač postavljen kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na odgovarajući proizvod i izaberite stavku **Set as Default Printer** (Postavi kao podrazumevani štampač).
- d. Ponovo pokušajte da koristite proizvod.
5. Ponovo pokrenite štampanje na čekanju.

**Da biste ponovo pokrenuli štampanje na čekanju**

- a. U zavisnosti od operativnog sistema, uradite nešto od sledećeg:

**Windows 7**

- U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), izaberite stavku **System and Security** (Sistem i bezbednost), a zatim izaberite stavku **Administrative Tools** (Administrativne alatke).
- Kliknite dvaput na stavku **Services** (Usluge).
- Kliknite desnim tasterom miša na stavku **Print Spooler** (Štampanje na čekanju), a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
- Uverite se da je na kartici **General** (Opšte postavke) pored stavke **Startup type** (Tip pokretanja) izabrana vrednost **Automatic** (Automatski).
- Ako usluga još nije pokrenuta, u okviru **Service status** (Status usluge) izaberite stavku **Start** (Pokreni), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu).

**Windows Vista**

- U Windows **Start** meniju izaberite stavke **Control Panel** (Kontrolna tabla), **System and Maintenance** (Sistem i održavanje) i **Administrative Tools** (Administrativne alatke).
- Kliknite dvaput na stavku **Services** (Usluge).
- Kliknite desnim tasterom miša na stavku **Print Spooler service** (Usluga štampanja na čekanju), a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
- Uverite se da je na kartici **General** (Opšte postavke) pored stavke **Startup type** (Tip pokretanja) izabrana vrednost **Automatic** (Automatski).
- Ako usluga još nije pokrenuta, u okviru **Service status** (Status usluge) izaberite stavku **Start** (Pokreni), a zatim kliknite na dugme **OK** (U redu).

**Windows XP**

- U Windows **Start** meniju kliknite desnim tasterom miša na stavku **My Computer** (Moj računar).
  - Izaberite stavku **Manage** (Upravlaj), a zatim izaberite stavku **Services and Applications** (Usluge i aplikacije).
  - Kliknite dvaput na stavku **Services** (Usluge), a zatim izaberite stavku **Print Spooler** (Štampanje na čekanju).
  - Kliknite desnim tasterom miša na stavku **Print Spooler** (Štampanje na čekanju), a zatim izaberite stavku **Restart** (Ponovo pokreni) da biste ponovo pokrenuli uslugu.
- b. Uverite se da je odgovarajući proizvod podešen kao podrazumevani štampač. Pored podrazumevanog štampača stoji oznaka potvrde u crnom ili zelenom krugu.

- c. Ako je pogrešan štampač postavljen kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na odgovarajući proizvod i izaberite stavku **Set as Default Printer** (Postavi kao podrazumevani štampač).
- d. Ponovo pokušajte da koristite proizvod.
- 6. Ponovno pokretanje računara.
- 7. Obrišite redosled štampanja.

#### Da biste obrisali redosled štampanja

- a. U zavisnosti od operativnog sistema, uradite nešto od sledećeg:
  - **Windows 7:** U Windows meniju **Start** izaberite stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).
  - **Windows Vista:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers** (Štampači).
  - **Windows XP:** U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim izaberite stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).
- b. Kliknite dvaput na ikonu proizvoda da biste otvorili redosled štampanja.
- c. U meniju **Printer** (Štampač) kliknite na dugme **Cancel all documents** (Otkazi sve dokumente) ili **Purge Print Document** (Očisti odštampani dokument), a zatim kliknite na dugme **Yes** (Da) da biste potvrdili.
- d. Ako u redosledu postoji još dokumenata, ponovo pokrenite računar i pokušajte opet da štamplate kada se računar ponovo pokrene.
- e. Ponovo proverite da li je redosled štampanja obrisan, a zatim pokušajte opet da štamplate. Ako redosled štampanja nije obrisan ili ako jeste obrisan, ali vi i dalje ne uspevate da odštamplate zadatke, pređite na sledeće rešenje.

Ako gorenavedena rešenja ne pomognu u rešavanju problema, [kliknite ovde da biste pristupili dodatnom rešavanju problema na mreži](#).

## Čišćenje držača štampača

Uklonite sve objekte, na primer papir, koji blokiraju držač štampača.

 **Napomena** Ne koristite nikakve alatke ili druge uređaje za uklanjanje zaglavljene papira. Uvek budite oprezni prilikom uklanjanja zaglavljene papira iz unutrašnjosti štampača.

 [Kliknite ovde da biste pogledali više informacija na Internetu.](#)

## Identifikovanje oštećenog kertridža

Ako trepere indikatori nivoa mastila u tri boje i crnog mastila, a lampica napajanja je uključena, oba kertridža možda još uvek imaju traku na sebi ili nedostaju. Prvo se uverite da je ružičasta traka uklonjena sa oba kertridža i da su oni instalirani. Ako oba indikatora nivoa mastila i dalje trepere, neki od kertridža je možda oštećen. Da biste utvrdili da li je neki kertridž oštećen, uradite sledeće:

1. Uklonite crni kertridž.
2. Zatvorite vrata kertridža.
3. Ako lampica **Napajanje** treperi, treba zameniti kertridž sa tri boje. Ako lampica **On** (Uključeno) ne treperi, zamenite crni kertridž.

## Priprema ležišta

#### Otvorite izlazno ležište

- ▲ Izlazno ležište mora biti otvoreno da bi se štampanje pokrenulo.



#### Zatvaranje vrata kertridža

- ▲ Vrata kertridža moraju biti zatvorena da bi se pokrenulo štampanje.



 [Kliknite ovde da biste pogledali više informacija na Internetu.](#)

## Rešavanje problema sa kopiranjem i skeniranjem

 [Kliknite ovde da biste pogledali više informacija na Internetu.](#)

## HP podrška

- [Registracija proizvoda](#)
- [Proces podrške](#)
- [HP podrška putem telefona](#)
- [Dodatne opcije garancije](#)

## Registracija proizvoda

Ako odvojite samo nekoliko minuta za registraciju, moći ćete da uživete u bržoj usluzi, efikasnijoj podršci i obaveštenjima podrške za proizvod. Ako niste registrovali štampač pri instalaciji softvera, sada možete da ga registrujete na lokaciji <http://www.register.hp.com>.

## Proces podrške

**Ako imate problem, sledite ove korake:**

1. Proverite dokumentaciju koju ste dobili uz proizvod.
2. Posetite Veb lokaciju HP podrške na mreži na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). HP podrška na mreži je dostupna svim HP korisnicima. To je najbrži izvor za ažurne informacije o proizvodu i pomoć stručnjaka i uključuje sledeće funkcije:
  - Brz pristup kvalifikovanim stručnjacima podrške na mreži
  - Ažurirani softver i upravljački programi za proizvod

- Vredne informacije o proizvodu i rešavanju uobičajenih problema
  - Proaktivne ispravke za proizvod, obaveštenja o podršci i HP novostima koje postaju dostupne kada registrujete proizvod
3. Pozovite HP podršku. Opcije podrške i dostupnost razlikuju se u zavisnosti od proizvoda, zemlje/regiona i jezika.

## HP podrška putem telefona

Opcije telefonske podrške i dostupnost razlikuju se u zavisnosti od proizvoda, zemlje/regiona i jezika.

Ovaj odeljak sadži sledeće teme:

- [Period telefonske podrške](#)
- [Upućivanje poziva](#)
- [Telefonski brojevi za podršku](#)
- [Posle perioda telefonske podrške](#)

### Period telefonske podrške

Jednogodišnja telefonska podrška je dostupna u Severnoj Americi, Aziji – Pacifik i Latinskoj Americi (uključujući Meksiko). Da biste utvrdili trajanje telefonske podrške u Evropi, na Bliskom istoku i u Africi, posetite lokaciju [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Primenjuju se standardne naknade preduzeća za telefoniju.

### Upućivanje poziva

Pozovite HP podršku dok se nalazite kraj računara i proizvoda. Budite spremni da pružite sledeće informacije:

- Ime proizvoda (nalazi se na proizvodu, na primer HP Deskjet 2520 series)
- Broj proizvoda (nalazi se unutar vrata za pristup kertridžima)



- Serijski broj (nalazi se na pozadini ili na dnu proizvoda)
- Poruke koje se pojavljuju kada dođe do date situacije
- Odgovorite na ova pitanja:
  - Da li je ranije dolazilo do ove situacije?
  - Možete li ponovo dovesti do nje?
  - Da li ste dodali novi hardver ili softver na računar otprilike u vreme kada je nastala ova situacija?
  - Da li se dogodilo bilo šta drugo pre ove situacije (na primer, grmljavina, premeštanje proizvoda itd.)?

### Telefonski brojevi za podršku

Za najnoviju HP listu brojeva telefona podrške i informacije o troškovima poziva posetite lokaciju [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Posle perioda telefonske podrške

Posle perioda telefonske podrške, HP pruža pomoć po posebnoj ceni. Pomoć možete dobiti i na Veb lokaciji HP podrške na mreži: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Obratite se HP prodavcu ili pozovite broj telefonske podrške za svoju zemlju/region da biste saznali više o opcijama podrške.

## Dodatne opcije garancije

Prošireni planovi usluge dostupni su za HP Deskjet 2520 series po posebnoj ceni. Idite na lokaciju [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), izaberite svoju zemlju/region i jezik, a zatim u oblasti za usluge i garanciju potražite informacije o proširenim planovima usluge.



# 9 Tehničke informacije

Tehničke specifikacije i međunarodne informacije o propisima za HP Deskjet 2520 series obezbeđene su u ovom odeljku.

Dodatne specifikacije potražite u odštampanoj dokumentaciji koju ste dobili uz HP Deskjet 2520 series.

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Obaveštenje](#)
- [Specifikacije](#)
- [Program brige o proizvodima za zaštitu životne sredine](#)
- [Obaveštenja o propisima](#)

## Obaveštenje

### Obaveštenja preduzeća Hewlett-Packard

Informacije navedene u ovom dokumentu mogu biti promenjene bez obaveštenja.

Sva prava zadržana. Reprodukovanje, adaptacija ili prevod ovog materijala su zabranjeni bez prethodne pismene dozvole preduzeća Hewlett-Packard, osim u slučajevima koji su dozvoljeni zakonima o autorskim pravima. Jedine garancije za HP proizvode i usluge iznete su u izričitim izjavama o garanciji koje se isporučuju uz te proizvode i usluge. Ništa u ovom dokumentu ne treba smatrati činocem dodatne garancije. HP ne snosi odgovornost za tehničke ili uredničke greške niti propuste u ovom dokumentu.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP i Windows Vista su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD.

Windows 7 je registrovani žig ili žig korporacije Microsoft u SAD i/ili drugim zemljama.

Intel i Pentium su žigovi ili registrovani žigovi korporacije Intel ili njenih podružnica u SAD i drugim zemljama.

Adobe® je žig preduzeća Adobe Systems Incorporated.

## Specifikacije

Tehničke specifikacije za HP Deskjet 2520 series obezbeđene su u ovom odeljku. Više tehničkih specifikacija potražite na listu sa podacima o proizvodu u okviru [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Sistemske zahteve](#)
- [Specifikacije o zaštiti životne sredine](#)
- [Kapacitet ulaznog ležišta](#)
- [Kapacitet izlaznog ležišta](#)
- [Veličina papira](#)
- [Težine papira](#)
- [Specifikacije štampanja](#)
- [Specifikacije kopiranja](#)
- [Specifikacije skeniranja](#)
- [Rezolucija štampanja](#)
- [Specifikacije napajanja](#)
- [Rezultati kertridža](#)
- [Informacije o akustici](#)

### Sistemske zahteve

Informacije o budućim izdanjima operativnog sistema i podršci za operativni sistem potražite na Veb lokaciji HP podrške na mreži na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**Specifikacije o zaštiti životne sredine**

- Preporučeni opseg operativne temperature: od 15 °C do 32 °C (od 59 °F do 90 °F)
- Dozvoljeni opseg operativne temperature: od 5 °C do 40 °C (od 41 °F do 104 °F)
- Vlažnost: od 15% do 80% RH bez kondenzacije; maksimalna temperatura kondenzacije 28 °C
- Opseg neoperativne temperature (skladištenje): od –40 °C do 60 °C (od –40 °F do 140 °F)
- Rezultat štampanja pomoću štampača HP Deskjet 2520 series može biti blago iskrivljen u prisustvu visokih elektromagnetnih polja
- HP preporučuje upotrebu USB kabela koji je dug najviše 3 m da bi se smanjile smetnje unete zbog potencijalnih visokih elektromagnetnih polja

**Kapacitet ulaznog ležišta**

Listovi običnog papira (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): do 50

Koverta: do 5

Kataloške kartice: do 20

Listovi foto-papira: do 20

**Kapacitet izlaznog ležišta**

Listovi običnog papira (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): do 30

Koverta: do 5

Kataloške kartice: do 10

Listovi foto-papira: do 10

**Veličina papira**

Kompletnu listu podržanih veličina medijuma potražite u softveru štampača.

**Težine papira**

Običan papir: od 64 do 90 g/m<sup>2</sup> (od 16 do 24 lb)

Koverta: od 75 do 90 g/m<sup>2</sup> (od 20 do 24 lb)

Kartice: do 200 g/m<sup>2</sup> (maksimalno kataloška kartica od 110 lb)

Foto-papir: do 280 g/m<sup>2</sup> (75 lb)

**Specifikacije štampanja**

- Brzina štampanja se razlikuje u zavisnosti od složenosti dokumenta
- Metod: toplotni inkjet sa kapanjem na zahtev
- Jezik: PCL3 GUI

**Specifikacije kopiranja**

- Obrada digitalnih slika
- Brzina kopiranja se razlikuje u zavisnosti od složenosti dokumenta i modela

**Specifikacije skeniranja**

- Rezolucija: do 1200 x 1200 ppi optički  
Više informacija o ppi rezoluciji potražite u softveru skenera.
- U boji: 24-bitna boja, 8-bitna skala sivih tonova (256 nivoa sive boje)
- Maksimalna veličina skeniranja sa stakla: 21,6 x 29,7 cm

**Rezolucija štampanja****Režim radne verzije**

- Ulaz za boju/vizuelizacija crne boje: 300x300 tpi
- Izlaz (crno/u boji): Automatski

**Normalni režim**

- Ulaz za boju/vizuelizacija crne boje: 600x300 tpi
- Izlaz (crno/u boji): Automatski

#### Plain-Best režim

- Ulaz za boju/vizuelizacija crne boje: 600x600 tpi
- Izlaz: 600x1200 tpi (crno), Automatski (u boji)

#### Photo-Best režim

- Ulaz za boju/vizuelizacija crne boje: 600x600 tpi
- Izlaz (crno/u boji): Automatski

#### Režim maksimalnog broja TPI

- Ulaz za boju/vizuelizacija crne boje: 1200x1200 tpi
- Izlaz: Automatski (crno), 4800x1200 optimizovani tpi (u boji)

#### Specifikacije napajanja

##### 0957-2286

- Ulazni napon: 100-240 Vac (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

##### 0957-2398

- Ulazni napon: 100-240 Vac (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

##### 0957-2290

- Ulazni napon: 200-240 Vac (+/- 10%)
- Ulazna frekvencija: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)



**Napomena** Koristite samo uz adapter za napajanje koji ste dobili od HP-a.

#### Rezultati kertridža

Posetite lokaciju [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) da biste dobili više informacija o procenjenim rezultatima kertridža.

#### Informacije o akustici

Ako imate pristup Internetu, možete preuzeti informacije o akustici sa HP Veb lokacije. Idite na: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Program brige o proizvodima za zaštitu životne sredine

Preduzeće Hewlett-Packard je posvećeno obezbeđivanju kvalitetnih proizvoda koji ne ugrožavaju životnu sredinu. Ovaj proizvod ima dizajn namenjen za reciklažu. Broj materijala sveden je na minimum uz obezbeđivanje ispravne funkcionalnosti i pouzdanosti. Različiti materijali dizajnirani su tako da se lako mogu odvojiti. Pričvršćivači i ostale veze lako se pronalaze, lako im se pristupa i lako se uklanjaju pomoću uobičajenih alata. Delovi visokog prioriteta dizajnirani su za brz pristup radi efikasnog rasklapanja i popravke.

Više informacija potražite na HP Veb lokaciji posvećenosti životnoj sredini na adresi:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.htm](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.htm).

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Ekološki saveti](#)
- [Upotreba papira](#)
- [Plastika](#)
- [Listovi sa podacima o bezbednosti materijala](#)
- [Program recikliranja](#)
- [Program recikliranja HP inkjet opreme](#)
- [Potrošnja energije](#)
- [Auto Power-Off \(Automatsko isključivanje\)](#)
- [Režim spavanja](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)

- [Hemijske supstance](#)
- [Ograničenje opasnih supstanci \(Ukrajina\)](#)

## Ekološki saveti

Preduzeće HP je posvećeno tome da pomogne klijentima da smanje uticaj na životnu sredinu. Preduzeće HP je obezbedilo ove ekološke savete da biste se lakše fokusirali na načine procenjivanja i smanjivanja uticaja koji vaši izbori štampanja imaju. Pored određenih funkcija u ovom proizvodu, posetite HP Veb lokaciju za ekološka rešenja da biste pronašli dodatne informacije o ekološkim inicijativama preduzeća HP.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

## Upotreba papira

Ovaj proizvod je prikladan za korišćenje recikliranog papira u skladu sa standardima DIN 19309 i EN 12281:2002.

## Plastika

Plastični delovi težine preko 25 grama označeni su u skladu sa međunarodnim standardima koji olakšavaju mogućnost identifikovanja plastike za potrebe recikliranja na kraju životnog veka proizvoda.

## Listovi sa podacima o bezbednosti materijala

Listovi sa podacima o bezbednosti materijala (MSDS) mogu se preuzeti sa HP Veb lokacije na adresi:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Program recikliranja

Preduzeće HP nudi sve veći broj programa za povraćaj i recikliranje proizvoda u mnogim zemljama/regionima i udružilo se sa nekim od najvećih elektronskih centara za recikliranje širom sveta. HP održava resurse ponovnom prodajom nekih od najpopularnijih proizvoda. Više informacija o recikliranju HP proizvoda potražite na lokaciji:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Program recikliranja HP inkjet opreme

Preduzeće HP je posvećeno zaštiti životne sredine. Program recikliranja HP Inkjet opreme dostupan je u mnogim zemljama/regionima i on vam omogućava da besplatno reciklirate iskorišćene kertridže za štampač i kertridže sa mastilom. Više informacija potražite na sledećoj Veb lokaciji:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Potrošnja energije

Hewlett-Packard oprema za štampanje i obradu slika označena ENERGY STAR® logotipom kvalifikovana je u skladu sa ENERGY STAR specifikacijama za opremu za obradu slika agencije za zaštitu životne sredine SAD. Sledeća oznaka se pojavljuje na proizvodima za obradu slika kvalifikovanim za ENERGY STAR:



Dodatne informacije o modelu proizvoda za obradu slika kvalifikovanom za ENERGY STAR navedene su na lokaciji: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Auto Power-Off (Automatsko isključivanje)

Postavka „Auto Power-Off“ (Automatsko isključivanje) podrazumevano je automatski omogućena kad uključite štampač. Kada je automatsko isključivanje omogućeno, štampač će se automatski isključiti nakon dva sata neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja energije. Postavku automatskog isključivanja možete promeniti u

softveru štampača. Kada promenite postavku, štampač će održavati odabranu postavku. **Postavka „Auto Power-Off“ (Automatsko isključivanje) potpuno isključuje štampač, tako da morate ponovo da ga uključite koristeći dugme za napajanje.**

#### Omogućavanje ili onemogućavanje automatskog isključivanja

1. Kliknite na ikonu radne površine HP Deskjet 2520 series da biste otvorili Softver štampača.

---

 **Napomena** Proizvodu Softver štampača možete pristupiti i klikom na **Start > Programs > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series (Start > Programi > HP > Serija HP Deskjet 2520 > Serija HP Deskjet 2520)**

---

2. U okviru Softver štampača izaberite stavku **Print & Scan** (Štampanje i skeniranje) i izaberite stavku **Maintain Your Printer** (Održavanje štampača) da biste pristupili programu **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
3. Pojavljuje se **HP Deskjet 2520 series Toolbox**.
4. Izaberite stavku **Advanced Settings** (Napredne postavke). Pratite uputstva na ekranu.

---

 **Savet** Ako štampate putem bežične ili Ethernet veze preko mreže, automatsko isključivanje bi trebalo da bude onemogućeno kako biste osigurali da štampanja neće biti izgubljena. Čak i kada je automatsko isključivanje onemogućeno, štampač ulazi u režim spavanja nakon pet minuta neaktivnosti kako bi se umanjila potrošnja energije.

---

#### Režim spavanja

- Potrošnja energije je smanjena dok se štampač nalazi u režimu spavanja.
- Štampač će posle početnog podešavanja preći u režim spavanja nakon pet minuta neaktivnosti.
- Nije moguće promeniti vreme do prelaska u režim spavanja.

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



## Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product, or on its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

Le présent symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

## Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tutti le apparecchiature vengono trattate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsable de su uso entregarlos en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de su eliminación ayudan a preservar las recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

## Likvidācija vairozliedzīto ierīžu lietotāji v domēnāstī v zemīch EU

Šis simbols uz ražotāja vai tā iepakojuma etiķetes norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina, ka šie vairozliedzīti ierīžu lietotāji būs jānodrošina ar atbilstošu informāciju par to, kur un kā likvidēt šīs ierīces. Jānodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām, kas nodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām, kas nodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām.

## Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på et af de i den bemærkede indsamlingstaster med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på fastlandet for bortskaffelse af affald vil således bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred og miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.

## Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of op het verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen afvoerpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot sparen van natuurlijke bronnen en tot het gebruik van materiaal op een wijze die de volkgezondheid en het milieu bescherm. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt u leveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

## Erasmajopārdarīšanas lietošanas kārtības noteikumi Eiropas Savienībā

Katrs simbolis uz produkta vai tā iepakojuma etiķetes norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina, ka šie vairozliedzīti ierīžu lietotāji būs jānodrošina ar atbilstošu informāciju par to, kur un kā likvidēt šīs ierīces. Jānodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām, kas nodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām.

## Häushälterinnen laittaiden käsittely kattolouksissa European unionin alueella

Tämä symboli on tuotteen tai sen pakkausosien osana ja se tarkoittaa, että tuote ei saa jätettäväksi tavallisten kotitalousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on luovuttaa tieto, että hävitettävät laitteet toimittetaan sähkön ja elektronikan kierrätyksen keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla voi mitätään myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittavaa lisätietoa, jolloin tiedät, missä ja miten hävitettävät laitteet on sijoitettava tai luovutettava.

## Απορριψη χρηστων οικιακων στη Ευρωπαϊκή Ένωση

Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, είναι δική σας ευθύνη να απορριφτεί ο εξοπλισμός οικιακών ή των κατασκευασμένων από οικιακούς ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρησιμοποιούμενων οικιακών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών βοηθάει να προστατευτεί το περιβάλλον και η ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορριφτεί ο εξοπλισμός οικιακών ή των κατασκευασμένων από οικιακούς ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών, απευθυνθείτε στο δήμο ή στην υπηρεσία που σας πωλήσει το προϊόν.

## A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

A jelen szimbólum a termék vagy annak csomagolásán található, ami azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelőssége, hogy a károsított hulladékanyagok eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgál. A hulladékanyagok elhelyezése a környezetvédelmi szempontok figyelembevételével történik, ami segít megőrizni a természeti erőforrásokat megőrzésével, egyáltalán az a biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosításra és újrahasznosításra és környezetvédelmi szempontok figyelembevételével történik. Ha további információra van szüksége, forduljon a helyi önkormányzatához, a hazatérés hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.

## Lietotāju atbildības noteikumi no nedrīgtām ierīču Eiropas Savienības privātoju mājāsniecībā

Šis simbols uz ierīces vai tā iepakojuma etiķetes norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Lietotājiem jānodrošina, ka šie vairozliedzīti ierīžu lietotāji būs jānodrošina ar atbilstošu informāciju par to, kur un kā likvidēt šīs ierīces. Jānodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām, kas nodrošina, ka šīs ierīces tiek likvidētas atbilstoši vairozliedzīto ierīžu likvidēšanas prasībām.

## Europeos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekoms įrašyti šimtas

Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotimo nurodo, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis namų ūkių atliekomis. Jus privalote išmesti savo atliekamą įrangą atskirai, į ją atliekamą ir elektroninę įrangą atskirai surinkti. Jei atliekamą įrangą bus atliktas surinkimas ir perdavimas, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įrangą yra perdavima įrangos surinkimo ir gamybos įrenginiams būdais. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą įrangą atskirai, kreipkitės į vietinę valdymą arba įrangos gamintoją.

## Утилизация старых аппаратуры из электроинструментов в Европейском Союзе

Символ на или на упаковке продукта указывает, что этот продукт не должен быть вывезен вместе с остальными бытовыми отходами. Ответственность за обращение с использованной аппаратурой из электроинструментов лежит на пользователе. Отдельная сборка и переработка старых аппаратур из электроинструментов способствует сохранению природных ресурсов и окружающей среды. Таким образом, вы можете быть уверены, что переработка старых аппаратур из электроинструментов будет осуществляться таким образом, который не представляет угрозы для здоровья человека и окружающей среды. Для получения дополнительной информации о том, где вы можете сдать использованную аппаратуру из электроинструментов, обратитесь к местным властям, в предприятие по сборке отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.

## Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar o equipamento a serem descartados em um ponto de coleta designado para o reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados da forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, e serviço de limpeza pública de seu local ou a loja em que adquiriu o produto.

## Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácich posuvných na odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nemáte by vyhadzovať zariadenie s inými komunálnymi odpadmi. Namieňte ho do povinného odvozťa toto zariadenie do zberného miesta, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia za zabezpečenia ochrany životného prostredia a zdravia ľudí. Zariadenie sa bude vyhadzovať v prostredí, ktoré umožňuje zachovanie prírodných zdrojov a životného prostredia. Takýmto spôsobom môžete byť istí, že zariadenie bude spracované takým spôsobom, ktorý neohrozuje ľudské zdravie a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o tom, kam môžete odovzdať použité zariadenie, obráťte sa na miestnu úradňu, úradňu pre odpadové hospodárstvo alebo v prípade potreby na obchodníka, kde ste produkt kúpili.

## Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

To znak na izdelku ali embalaži označa pomen, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadna oprema ste dolžni oddati na določeni zbirnem mestu za recikliranje odpadov električne in elektronske opreme. Ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob obdržanju zdravja bomo zagotovili ohraniti naravno vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje in varuje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelak kupili.

## Kassering af husholdningsmateriale, for hjem- og privatvådnere i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke kan kasseres med almindeligt husholdningsaffald. I stedet for dit ansvar for at bortskaffe hjem- og privatvådnere til en bemyndet afleveringsstation for høsting og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Genbrug af elektrisk og elektronisk affald bidrager til at sikre, at genbrug af elektrisk og elektronisk affald sker på en måde, der beskytter menneskers helbred og miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.

## Изодржене на оборудуване за отпадци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домашните отпадъци. Във името отговорността да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определено място за рециклиране на електрически и електронни оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на използваното оборудване в момента на предаване на природни ресурси и околната среда. Така можете да бъдете сигурни, че рециклирането ще бъде извършено по начин, който не представлява опасност за здравето и околната среда. За повече информация къде можете да отнесете оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния орган в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

## İtalyanca ekipmanların evlerde de diğer kullanıcılara sunulduğu Avrupa Birliği

Açık simbole ürün üzerinde veya onun ambalajında bulunur ve bu, ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanıcılar, elektrikli ve elektronik ekipmanları ayrıştırma ve geri dönüştürme için ayrılmış bir noktaya getirmelidir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların ayrıştırılması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasını ve çevrenin sağlığını korumaya yardımcı olur. Böylece, kullanıcılar, elektrikli ve elektronik ekipmanlarının ayrıştırılmasını ve geri dönüştürülmesini sağlamak için gerekli olan bilgileri edinebilirler. Daha fazla bilgi için yerel belediye, atık toplama hizmeti veren kuruluş veya satın aldıkları mağaza ile iletişime geçebilirsiniz.

## Hemijske supstance

Preduzeće HP je posvećeno tome da klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodima da bi se ispunili zakonski zahtevi kao što je REACH (*Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council*). Izveštaj sa informacijama o hemijskim supstancama za ovaj proizvod mogu se pronaći na lokaciji: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Ograničenje opasnih supstanci (Ukrajina)

### **Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Obaveštenja o propisima

Proizvod HP Deskjet 2520 series ispunjava zahteve za proizvod agencija za propise u vašoj zemlji/regionu.

Ovaj odeljak sadrži sledeće teme:

- [Identifikacioni regulatorni broj modela](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)

## Identifikacioni regulatorni broj modela

Za potrebe identifikacije propisa proizvodu se dodeljuje regulatorni broj modela. Regulatorni broj modela za vaš proizvod je VCVRA-1221. Ovaj regulatorni broj ne treba mešati sa marketinškim imenom (HP Deskjet Ink Advantage 2520hc All-In-One series itd) ili brojevima proizvoda (CX027A, CX027B itd).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
 Hewlett-Packard Company  
 3000 Hanover Street  
 Palo Alto, Ca 94304  
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Notice to users in Korea

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。	VCCI-B
--	--------

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

# Indeks

## G

garancija 39

## K

kopiranje  
specifikacije 42

## O

obaveštenja o propisima  
identifikacioni regulatorni broj  
modela 47

## P

papir  
preporučeni tipovi 15  
period telefonske podrške  
period za podršku 38  
podrška za korisnike  
garancija 39  
posle perioda podrške 38  
proces podrške 37

## R

recikliranje  
kertridži sa mastilom 44

## S

sistemski zahtevi 41  
skeniranje  
specifikacije skeniranja 42

## Š

štampanje  
specifikacije 42

## T

tehničke informacije  
sistemski zahtevi 41  
specifikacije kopiranja 42  
specifikacije o zaštiti životne  
sredine 42  
specifikacije skeniranja 42  
specifikacije štampanja 42  
telefonska podrška 38

## Ž

životna sredina  
Program brige o proizvodima za  
zaštitu životne sredine 43  
specifikacije o zaštiti životne  
sredine 42

